

## A Side-By-Side Comparison of Home Care, Home Palliative Care and Home Hospice

## Una Comparativa de Cuidados en Casa, Cuidados Paliativos en Casa y el Hospicio Casero

Normalmente existen tres niveles de cobertura en los seguros médicos: los cuidados en casa, los cuidados paliativos en casa, y el hospicio casero. Usted puede tener dificultades para entender los servicios que cubre cada tipo de seguro. *Este documento ofrece información general; para información más específica hable Usted con un gestor o un trabajador social.*

Esta tabla ofrece una comparativa de los tres tipos de cuidados en el hogar:

	<b>Cuidados en Casa</b> (Home Care)	<b>Cuidados Paliativos en Casa</b> (Home Palliative Care)	<b>Hospicio Casero</b> (Home Hospice)
<b>Contacto principal</b> (Main Contact)	Enfermera titulada o fisio-terapeuta	Estudiante de enfermería y/o enfermera titulada o médico	Enfermera titulada
<b>Seguro medico</b> (Insurance)	Varía	Varía	Beneficio de hospicio
<b>Cuidador en el hogar/CNA</b> (Home Health Aide/CNA)	Si se solicita	Si se solicita	Un miembro del equipo hospicio
<b>Trabajador Social</b> (Social Worker)	Si se solicita	Normalmente un miembro del equipo hospicio	Un miembro del equipo hospicio
<b>Capellan</b> (Chaplain)	No disponible	Si se solicita	Un miembro del equipo hospicio
<b>Voluntarios (músico/ arte/ masajista, visitador, lector, cuidador)</b> (Volunteers)	No disponible	Generalmente no disponible	Existen servicios disponibles

	<b>Cuidados en Casa</b> (Home Care)	<b>Cuidados Paliativos en Casa</b> (Home Palliative Care)	<b>Hospicio Casero</b> (Home Hospice)
<b>Medicamentos para el Confort</b> (Comfort Medications)	Asociado al seguro médico	Asociado al seguro médico	Beneficios de hospicio
<b>Quimioterapia, Radioterapia, Diálisis</b> (Chemotherapy, Radiation Therapy, Dialysis)	Asociado al seguro médico	Asociado al seguro médico	Generalmente no disponible, excepto si es parte de un plan para paliar síntomas, según el caso
<b>Antibióticos</b> (Antibiotics)	Asociado al seguro médico	Asociado al seguro médico	Antibióticos ocasionales
<b>Equipo médico (cama hospitalaria, mesita de noche, silla de ruedas, inodoro junto a la cama)</b> (Medical Equipment)	Asociado al seguro médico con co-pago	Asociado al seguro médico con co-pago	Beneficios de hospicio
<b>Cuidados 24-horas</b> (24-Hour Care)	Gasto privado	Gasto privado	Varía según agencia hospicio y seguro
<b>Lugar de Cuidados</b> (Site of Care)	Casa o vivienda asistida con gasto privado	Casa o vivienda asistida con gasto privado	Casa o vivienda asistida, residencia o Hospicio con gasto privado  Cuidados hospitalarios cubiertos con beneficios de hospicio si este nivel de cuidado es indicado.
<b>Duelo</b> (Bereavement)	No disponible	Según el programa	Beneficio de hospicio

En todos los tipos de cuidados en casa, se entiende que el cuidador principal es un miembro de la familia, y no es la enfermera u otro sanitario que visita la casa. Sin embargo, enfermeras privadas están disponibles. Normalmente los seguros no cubren los costes asociados a una enfermera privada, y usted pagará personalmente el coste establecido por hora. Hable con un gestor o un trabajador social si usted tiene un seguro médico para cuidados a largo plazo.

Esta información incluye pautas generales y varían según la situación. Por favor pregunte a su equipo de cuidados paliativos y hospicio para tomar la mejor decisión teniendo en cuenta sus objetivos.

Approved by the HPNA Education Services Committee – August 2012